

<p><b>Issue Date / Дата выпуска: 08-02-18</b></p>	<p><b>Issue No / Номер: 006-18-WSB</b></p>
<p><b><u>ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если</u></b>  <b><u>This Might Happen to you: If</u></b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Вы неправильно планируете безопасность работ и не обеспечиваете правильную подготовку рабочего места</b></li> <li>• <b>Вы проветриваете рабочее место ненадлежащим образом</b></li> <li>• <b>Используете неисправные калориферы, которые вырабатывают выхлопные газы в закрытой территории</b></li> <li>• <b>You are not planning the safety of work properly and do not provide the correct preparation of the workplace</b></li> <li>• <b>You are ventilating the workplace improperly</b></li> <li>• <b>Use defective air heaters that produce exhaust fumes in a closed area</b></li> </ul>

**Описание происшествия**

**Incident Description**

При выполнении бетонных работ и обогреве помещений в зимних условиях для поддержания температурного режима зачастую используются дизельные генераторы и калориферы. В ходе проведения регулярных проверок по ТБ представителями различных групп ТШО были выявлены случаи размещения калориферов и генераторов внутри прогреваемого помещения. В обогреваемых укрытиях происходило накопление выхлопных паров и газов, в которых содержался угарный газ. Причиной накопления выхлопных паров и газов, содержащих угарный газ (СО), явилось неправильное размещение генератора внутри помещения, а также недостаточно надежное соединение выхлопного отверстия генератора. В свою очередь, воздействие высоких концентраций угарного газа (СО) может привести к потере сознания и фатальному исходу.

Diesel generators and air heaters are often used in winter for maintaining the required temperature in a work area during concrete works. Regular safety audits performed by various TCO groups revealed multiple cases of operating a generator or a heater inside an indoor facility. This could result in accumulation of exhaust fumes containing carbon monoxide (CO) inside of the heated area. Exhaust fumes and other gases containing CO can accumulate in a confined space due to improper location of a generator inside an indoor facility or unreliable generator exhaust outlet connection. High CO concentration exposure can cause loss of consciousness and a fatality.

**Что привело к происшествию**

**What Went Wrong**

- Не была проведена соответствующая подготовка рабочего места, обеспечивающая безопасность работ
- Анализ Степени Опасности Работ (АСОР) не описывал все потенциальные опасности, включая выхлопные газы, накопленные в результате работы калорифера в закрытой территории
- Job site preparation was not enough to ensure safe work performance

- PPHA did not address all potential hazards including exhaust generated from heater in an enclosed area

**Выводы/План действий****Lessons Learned /Action Plan**

- Необходимо предварительно планировать проведение работ
- АСОП должен содержать все возможные потенциальные опасности, связанные с данным видом работ, которые могут включать в себя:
  - Первичный и периодический отбор проб воздушной среды на наличие кислорода и СО.
  - Вывешивание предупреждающих знаков о недостатке кислорода или наличии СО.
  - Периодический осмотр дизельных генераторов и калориферов перед их эксплуатацией для обеспечения их бесперебойной работы.
- Complete pre-job safety planning.
- The PPHA should consider all the potential hazards associated with this task which may include:
  - Initial and periodic gas testing for oxygen and CO.
  - Posting warning signs addressing potential oxygen deficiency and/or CO hazard.
  - Perform technical inspection of diesel generators and air heaters prior to start-up to ensure proper operation.

**SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!**

**Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.**

**Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!**

**Remember – Safety First!!!  
Помните – Безопасность прежде всего!!!**